

**Совет Безопасности**

Distr.: General
13 October 2017
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Испании
при Организации Объединенных Наций от 10 октября
2017 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь сослаться на практикум по вопросам незаконного оборота оружия, состоявшийся в Мадриде 9–10 мая 2017 года. Национальная полиция Испании выступала в качестве принимающей стороны практикума, в работе которого приняли участие некоторые члены групп экспертов по Центрально-африканской Республике, Йемену и Южному Судану и члены Группы контроля по Сомали и Эритрее, а также представитель Отдела по делам Совета Безопасности Департамента по политическим вопросам Секретариата.

Организация этого практикума является еще одним свидетельством решительной поддержки Испанией работы комитетов по санкциям, особенно посредством ее активной роли во время нашей работы в Совете в качестве постоянного члена Совета Безопасности в 2015–2016 году, в ходе которой Испания выполняла функции Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1540 \(2014\)](#), по вопросу о нераспространении оружия массового уничтожения и Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1718 \(2006\)](#), о санкциях в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и содействовала осуществлению резолюции [2231 \(2015\)](#). В этой связи Испания считает, что комитеты по санкциям являются ключевыми инструментами для поощрения подотчетности и предотвращения конфликтов.

Мероприятие, проведенное в Мадриде, связано с арестом, произведенным в Испании в июле 2016 года, и с различными резолюциями Совета Безопасности, в которых содержится обращенный к группам экспертов призыв активно сотрудничать с другими органами и группами, учрежденными Советом, в работе, связанной с осуществлением их мандатов, а также с докладом Неофициальной рабочей группы Совета Безопасности по общим вопросам, касающимся санкций ([S/2006/997](#)) от декабря 2006 года, в котором, в частности, рекомендуется содействовать активизации сотрудничества и взаимодействия между различными группами экспертов в целях повышения эффективности и снижения степени дублирования усилий.

Этот практикум увенчался успехом и предоставил участникам возможность обменяться накопленным опытом, извлеченными уроками и другой важной информацией, причем не только в связи с проводимым расследованием, а также создал предпосылки для будущего сотрудничества, направленного на повышение эффективности в их соответствующих областях деятельности.



С учетом положительных результатов мадридского мероприятия, правительство Испании надеется, что этот практикум будет рассматриваться в качестве основного исходного мероприятия и будет побуждать другие государства-члены следовать этой инициативе. В этой связи аналогичные практикумы, безусловно, могут содействовать осуществлению рекомендаций, изложенных в ноябре 2015 года в сборнике материалов обзора высокого уровня санкций Организации Объединенных Наций ([A/69/941-S/2015/432](#)).

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Роман Оярсун
